

Luke 10:38-42

路加福音 10:38-42

누가복음 10:38-42

<sup>38</sup>As Jesus and his disciples were on their way, he came to a village where a woman named Martha opened her home to him. <sup>39</sup>She had a sister called Mary, who sat at the Lord's feet listening to what he said. <sup>40</sup>But Martha was distracted by all the preparations that had to be made. She came to him and asked, "Lord, don't you care that my sister has left me to do the work by myself? Tell her to help me!"  
<sup>41</sup>"Martha, Martha," the Lord answered, "you are worried and upset about many things, <sup>42</sup>but only one thing is needed. Mary has chosen what is better, and it will not be taken away from her."

<sup>38</sup>他们走路的时候，耶稣进了一个村庄。有一个女人，名叫马大，接他到自己家里。  
<sup>39</sup>他有一个妹子，名叫马利亚，在耶稣脚前坐着听他的道。  
<sup>40</sup>马大伺候的事多，心里忙乱，就进前来，说：主阿，我的妹子留下我一个人伺候，你不在意麽？请吩咐他来帮助我。  
<sup>41</sup>耶稣回答说：马大！马大！你为许多的事思虑烦扰，  
<sup>42</sup>但是不可少的只有一件；马利亚已经选择那上好的福分，是不能夺去的。

<sup>38</sup>저희가 길 갈 때에 예수께서 한 촌에 들어가시매 마르다라 이름하는 한 여자가 자기 집으로 영접하더라  
<sup>39</sup>그에게 마리아라 하는 동생이 있어 주의 발아래 앉아 그의 말씀을 듣더니  
<sup>40</sup>마르다는 준비하는 일이 많아 마음이 분주한지라 예수께 나아가 가로되 주여 내 동생이나 혼자 일하게 두는 것을 생각지 아니하시나이까 저를 명하사 나를 도와주라 하소서  
<sup>41</sup>주께서 대답하여 가라사대 마르다야 마르다야 네가 많은 일로 염려하고 근심하나  
<sup>42</sup>그러나 몇 가지만 하든지 혹은 한 가지만이라도 족하니라 마리아는 이 좋은 편을 택하였으니 빼앗기지 아니하리라 하시니라